

TEST DES LEÇONS 15 ET 16 / VERSION A / 2010

I. Compréhension écrite

Chère Mireille,

Il y cinq jours que je suis venue chez mes amis Christine et Florent à Cannes. Leur appartement se trouve dans une résidence au bord de la mer. Depuis matin jusqu'au soir, je peux observer la mer, les marées haute et basse, les gens sur la plage, les goélands. Quand je ne suis pas mes cours à l'école, j'aime faire des promenades dans la ville ou le long de la mer.

Hier, Florent nous a proposé d'aller sur l'île Sainte-Marguerite pour y devenir le témoin d'un mystère. Est-ce que tu sais duquel ?

Sainte-Marguerite est la plus vaste des îles qui se trouvent à proximité de Cannes. C'était une vraie oasis de verdure plantée de pins et d'eucalyptus. Sur l'île Sainte-Marguerite se trouve un fort fondé par Richelieu au XVII^e siècle, mais c'est Vauban, un génial ingénieur militaire qui a réalisé sa construction et qui a son tombeau aux Invalides ; tu te souviens ? Alors, Vauban a construit une citadelle royale dont l'aspect martial et moderne est conservé jusqu'à nos jours.

Un guide, entre autres un étudiant très sympathique, nous a raconté que le fort de Sainte-Marguerite était devenu prison d'Etat à la fin du XVII^e siècle. De tous les prisonniers qui ont « goûté » à l'isolement de Sainte-Marguerite, le plus illustre est assurément... le Masque de fer. Il y a séjourné dans une cellule avec fenêtre à barreaux donnant sur la mer, et protégé par trois portes successives. J'ai appris que Voltaire a immortalisé son sort funeste : on avait ordre de le tuer s'il se découvrait. Et, dans *Le Vicomte de Bragelonne*, Alexandre Dumas a également écrit de lui. Le mystère de son identité n'a cependant jamais été percé. Qui était véritablement cet homme qui, en fait de masque de fer, portait un masque de velours ? Cette question n'est toujours pas expliquée. Chacun y va de son hypothèse : un frère jumeau de Louis XIV ? Ou le comte Ercole Mattioli, ministre et prince d'Italie accusé d'une trahison ? Qui croire ? Quoi qu'il en soit, le Masque de fer suscite l'imagination. Sais-tu que depuis plus de trois cents ans, le mystère du Masque de fer fascine et l'on prête à ce prisonnier pas moins de cinquante visages possibles ?

Moi, j'étais vraiment fascinée par cette visite et par la légende d'un personnage mystérieux. Florent m'a promis de trouver un vieux film *Le Masque de fer* de 1962 avec Jean Marais pour que nous puissions le regarder tous ensemble.

Mes amis, Christine et Florent voudraient t'inviter chez eux pour te connaître. Florent travaille toujours à la Faculté comme maître assistant et Christine est en train de finir ses études de doctorat. Ecris-moi tes nouvelles.

Je t'embrasse.

Geneviève

1. Choisissez la bonne réponse (10) :

1) Christine est à Cannes avant tout pour :

- a) y vivre avec Florent et Christine
- b) pour y étudier à l'Université
- c) pour observer la mer, les animaux

2) En ce qui concerne le mystère de Sainte-Marguerite :

- a) Mireille est au courant
- b) Mireille n'en sait rien
- c) on n'en parle pas dans le texte

3) Au moment où Christine écrit sa lettre, elle connaît le mystère de Sainte-Marguerite :

- a) oui
- b) non
- c) on n'en parle pas dans le texte

4) Qui a fait construire le fort :

- a) Richelieu
- b) Vauban
- c) Voltaire

5) Le mot « *martial* » dans le texte pourrait être remplacé par

- a) militaire
- b) de Mars
- c) maritime

6) Au Masque de fer les gens associent

- a) plus de 50 personnes
- b) moins de 50 personnes
- c) exactement 50 personnes

7) Qui est étudiants :

- a) Florent et Christine
- b) Florent et Geneviève
- c) Christine et Geneviève

8) On connaît maintenant l'identité du Masque de fer ?

- a) oui
- b) non
- c) on n'en parle pas dans le texte

9) Sur l'île Sainte-Marguerite

- a) il y a une belle nature
- b) il n'y a que la forteresse
- c) il y a un désert et une oasis

10) Quel adjectif exprime le sentiment de Geneviève après sa visite :

- a) contente
- b) heureuse
- c) enchantée

II. Exercices grammaticaux

2. Mettez les verbes à l'infinitif au mode qui convient (10) :

Il est temps qu'il (1 – apprendre) à se servir de cet appareil. Je suis étonné qu'elle (2 – craindre) autant la chaleur. Je crois que nous (3 – ne pas ouvrir) les portes avant huit heures. Il y a peu de chance qu'il (4 – recevoir) un avis favorable. Il est sûr que tu (5 – se mettre) au travail. Le médecin exige qu'elle (6 – voir) un autre spécialiste. Je suis enchantée que ce bijou vous (7 – plaire). Pourquoi interdit-il qu'on (8 – écrire) avec un crayon ? Il vaut mieux que votre femme (9 – s'asseoir) : elle a l'air fatiguée. Etes-vous certain qu'elle (10 – pouvoir) venir ?

3. Après avoir fini l'exercice 2, mettez la phrase principale à l'imparfait et faites toutes les modifications nécessaires selon les règles de la concordance des temps (10) :

4. Après avoir fini l'exercice 3, traduisez-le en tchèque (10) :

5. Remplacez la conjonction *si* par les locutions conjonctives À CONDITION QUE ou À MOINS QUE (10) :

1) Je vous dirai ce grand secret si ma copine me le permet. 2) Je vous dirai ce grand secret si ma copine n'a pas d'objections. 3) Nous voyagerons à Saint-Denis, si Monsieur Marchal répond à temps. 4) J'assisterai à votre excursion s'il fait beau temps. 5) Nous organiserons la randonnée dans cette région s'il ne pleut pas. 6) On nous laissera passer dans le château si nous sommes 6 au moins. 7) Mes amis voudront venir avec nous si leur chien peut entrer avec eux. 8) Ils l'écriront si tu n'oublies pas de leur donner tous les documents nécessaires. 9) Nous y irons en voiture s'ils veulent payer de l'essence. 10) Je donnerai des cours à 7 heures du matin s'il ne fait pas si mauvais temps.

6. Modifiez le discours direct en discours indirect en respectant toutes les règles nécessaires (27) :

1) Christine a écrit : « Hier, nous avons observé la marée haute et la mer était très agitée. » 2) Elle a ajouté : « Moi et ma copine Hélène, nous sommes en train de nous préparer pour leurs cours et dans deux heures, je vais prendre le bus pour aller à l'école. » 3) Florent leur a proposé : « Demain, nous deviendrons témoins d'un mystère ! » 4) J'ai lu dans un guide : « C'était une vraie oasis de verdure plantée de pins et d'eucalyptus. » 5) Le livre a mentionné aussi : « C'est Vauban, un génial ingénieur militaire, qui a réalisé la construction de la forteresse et dont le tombeau se trouve aux Invalides. » 6) Christine a encore écrit : « Un étudiant très sympathique, nous a raconté que le fort de Sainte-Marguerite était devenu prison d'Etat. » 7) Mireille lui a répondu : « La semaine prochaine, tu pourras venir de nouveau sur l'île Sainte-Marguerite. » 8) Florent a promis : « Dans deux jours, je vous trouverai le film *Le Masque de fer* de 1962 avec Jean Marais pour que nous puissions le regarder ensemble. » 9) Christine a ajouté : « Moi, j'étais vraiment fascinée par cette visite et par la légende d'un personnage mystérieux. » 10) Mireille a répondu : « Je vais visiter une cinémathèque pour emprunter le même film et je le regarderai aussi. »

7. Traduisez en français (20) :

1) Řekli mi, že jste právě telefonoval. 2) Nevěděl, že se její manžel za chvíli vrátí. 3) Zeptal jsem se jí, kam právě jde. 4) Napsal mi, že právě čte můj román. 5) Bylo zřejmé, že nepřijdou včas. 6) Nikdo mě neupozornil, že lavička byla právě natřená. 7) Řekla mu, že mi právě poslala dopis. 8) Vysvětlil mi, že teď půjde domů. 9) Neoznámili nám, kdy přijedou. Byli bychom jim přišli naproti. 10) Neřekli nám, abychom jim pomohli. Kdyby nás byli o to požádali, byli bychom jim pomohli.

Partie III : le lexique

8. Traduisez en tchèque les expressions suivantes (7)

9. Traduisez en français les expressions suivantes (6)

10. Formez des adjectifs commençant par *in-*, *im-* et finissant *-ble* et traduisez-les en tchèque (20)

TEST DES LEÇONS 15-16 /A	Au total	Points	%
Nom:	points 130		

1. Choisissez la bonne réponse :

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

2. Mettez les verbes à l'infinitif au mode qui convient (10) :

1)	6)
2)	7)
3)	8)
4)	9)
5)	10)

3. Après avoir fini l'exercice 2, mettez la phrase principale à l'imparfait et faites toutes les modifications nécessaires selon les règles de la concordance des temps (10) :

1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)

8)
9)
10)

4. Après avoir fini l'exercice 3, traduisez-le en tchèque (10) :

1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
9)
10)

5. Remplacez la conjonction *si* par les locutions conjonctives À CONDITION QUE ou À MOINS QUE :

1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
9)
10)

6. Modifiez le discours direct en discours indirect en respectant toutes les règles nécessaires (27) :

1)
2)
3)

4)
5)
6)
7)
8)
9)
10)

7. Traduisez en français (20) :

1)

2)

3)

4)

5)

6)

7)

8)

9)

10)

8. Traduisez en tchèque les expressions suivantes (7) :

1) il a réussi son coup	
2) coup de main	
3) la noirceur d'un crime	
4) il fait sombre	
5) le congé annuel	
6) le sourire gêné	
7) agir en connaissance de cause	

9. Traduisez en français les expressions suivantes (6) :

1) státní převrat	
2) temnota, tma, peklo	
3) ráz na ráz	
4) temná komora	
5) podrobit něčemu	
6) Pročesala si vlasy	

10. Formez des adjectifs commençant par *in-*, *im-* et finissant *-ble* et traduisez-les en tchèque (20) :

1) concevoir		
2) définir		
3) admettre		
4) pratiquer		
5) corriger		
6) battre		
7) prévoir		
8) apprécier		
9) contrôler		
10) pardonner		